

208240-2026 - Състезателна процедура

Германия – Строителни и монтажни работи по общо изграждане на помпени станции –
Projekt: Gebietserweiterung Nord - Pumpstation Rathenaustraße - Vergabeeinheit
Vergabeeinheit Anlagentechnik Pumpstation Rathenaustraße
OJ S 60/2026 26/03/2026
Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Строителство

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Hamburger Energiewerke GmbH

Електронна поща: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Дейност на възложителя: Производство, пренос или разпределение на газ или топлинна енергия

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Projekt: Gebietserweiterung Nord - Pumpstation Rathenaustraße - Vergabeeinheit
Vergabeeinheit Anlagentechnik Pumpstation Rathenaustraße

Описание: Die Hamburger Energiewerke GmbH (HENW) verfolgt das Ziel, eine umweltfreundliche und effiziente Wärmeversorgung in den Arealen rund um den Hamburger Flughafen zu etablieren. Für die Realisierung dieses Vorhabens ist die Errichtung einer Fernwärmeverbindung von etwa 4,66 Kilometern Länge vorgesehen, die von einer bestehenden Leitung im Bereich Otto-Wels-Str. / Sydneystraße bis zu den Hauptabnehmern - der Lufthansa Technik (LHT) und dem Flughafen - führen soll. Zusätzlich sind Anbindungspunkte für weitere Stadtteile geplant, um eine Nachverdichtung für die kommenden Jahre zu sichern. Ein Teil des Projektes ist der Bau einer Fernwärmepumpstation im Bereich der Alsterquerung, die als Druckerhöhungsstation fungieren wird.

Идентификатор на процедурата: 2e0d9f89-fead-4d0f-8790-b16edc03f4dd

Вътрешен идентификатор: VN15016384

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45232152 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на помпени станции

Допълнителна класификация (cpv): 45231113 Работи по подмяна на преносни и разпределителни тръбопроводи, 42122000 Помпи

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Hamburg

Пощенски код: 22297

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Pumpenstation Rathenaustraße (siehe Punkt 2.1 der Proejktbeschreibung)

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7MLH3#

Правно основание:

Директива 2014/25/EC
sektvo -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Projekt: Gebietserweiterung Nord - Pumpstation Rathenaustraße - Vergabeeinheit
Vergabeeinheit Anlagentechnik Pumpstation Rathenaustraße

Описание: Die Vergabeeinheit Anlagentechnik, zu deren Ausschreibung über diesen Teilnahmewettbewerb eingeladen wird, umfasst die Anlagentechnik (Pumpen, Rohrleitung und Armaturen sowie das Heizungs-, Klima- und Lüftungs-System (HKL) und die Anbindung an die vorhandenen Fernwärmeleitungen).

Вътрешен идентификатор: VH15016384

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45232152 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на помпени станции

Допълнителна класификация (cpv): 45231113 Работи по подмяна на преносни и разпределителни тръбопроводи, 42122000 Помпи

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Hamburg

Пощенски код: 22297

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Pumpenstation Rathenaustraße (siehe Punkt 2.1 der Proejktbeschreibung)

5.1.3. Очаквана продължителност

Друг срок: Неизвестен

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 0

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL2)

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Referenzen über den Nachweis der erfolgreichen Realisierung von mindestens 3 zu dem in A2 beschriebenen vergleichbaren Projekten im Anlagentechnikbau innerhalb der letzten 10 Jahre. Beispielhaft vergleichbare Projekte enthalten Rohrleitungen von $\geq$ DN500 oder eine Pumpstation mit einer Förderleistung von mindestens 500 m³/h. Angaben zur Referenz jeweils unter konkreter Benennung des Auftragsgebers und u.a. Angabe des Auftragsgegenstandes, der Laufzeit und des Budgets. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL4)

Критерий: Сертификати от независими органи за стандарти за уверяване на качеството

Описание на критерия за подбор: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL1)

Критерий: Брой на управленския персонал

Описание на критерия за подбор: Darstellung des Unternehmens mit Angabe der Anzahl der Mitarbeitenden im entsprechenden Bereich, mit Rechtsform, Sitz, Unternehmensstruktur (z.B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit). -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL1)

Критерий: Финансови коефициенти

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung über den jährlichen Umsatz von ca. 7,5 Mio. EUR für vergleichbare Lieferungen und Leistungen der letzten 5 Jahre. Bei Bewerbungsgemeinschaften ist die Eigenerklärung von jedem Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft abzugeben. -> keine Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - WL1)

Критерий: Защита на информацията

Описание на критерия за подбор: Vollständig ausgefüllte Vertraulichkeitserklärung. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - 01)

Критерий: Техници или технически органи за извършване на работата

Описание на критерия за подбор: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Umweltmanagementsystems nach DIN ISO 14001 oder Nachweis/Beschreibung eines eigenen oder vergleichbaren Systems. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL3)

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Nachweis einer aktuellen (nicht älter als 6 Monate) Betriebs-Haftpflicht- mit ausgewiesenen Deckungssummen als Versicherung im

industrieeüblichen Standard gegen Sach- und Vermögensschäden. -> keine Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - WL2)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Vorlage einer aktuellen Wirtschaftsauskunft (nicht älter als 6 Monate), z.B. Creditreform oder vergleichbar. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - WL3)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: - Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB; - Eigenerklärung zum Nachweis gemäß § 21 AEntG und § 19 MiLoG - Eigenerklärung zum Nachweis von Eintragungen im Wettbewerbsregister -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL3)

Критерий: Сертификати от институти за контрол на качеството

Описание на критерия за подбор: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines anerkannten Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem (SCC 17/18, ISO 45001 (ehem. OSHAS 18001) oder vergleichbare Zertifizierung) -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL2)

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr sowie Besprechungen in deutscher Sprache durchzuführen. b) Bau- und Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL5)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zu Artikel 5 k) Auslandsverkehr der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 Hinweis: Ein Formblatt ist in den Unterlagen als Anlage 06 enthalten -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL4)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Vollständig ausgefüllter Teilnahmeantrag Hinweis: Ein Formular ist in den Unterlagen als Anlage 01 enthalten -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - 00)

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 21/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4DL7MLH3/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4DL7MLH3>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MLH3>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 28/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: -

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Все още не е известно

Условия, свързани с изпълнението на договора: Siehe Eignungskriterien

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

Финансово споразумение: -

5.1.15. Техники**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen Hamburg, Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Hamburger Energiewerke GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Hamburger Energiewerke GmbH

Организация, която получава заявленията за участие: Hamburger Energiewerke GmbH

8. Организации**8.1. ORG-0001**

Официално наименование: Hamburger Energiewerke GmbH

Регистрационен номер: HRB120594

Пощенски адрес: Ausschläger Elbdeich 123

Град: Hamburg

Пощенски код: 20539

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Електронна поща: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Телефон: +49 406396-0

Интернет адрес: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Hamburger Energiewerke GmbH

Регистрационен номер: HRB120594

Пощенски адрес: Ausschläger Elbdeich 123

Град: Hamburg

Пощенски код: 20539

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Електронна поща: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Телефон: +49 406396-0

Интернет адрес: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

Роли на тази организация:

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Hamburg, Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und
Zivilrecht

Регистрационен номер: HRB110712

Пощенски адрес: Neuenfelder Straße 19

Град: Hamburg

Пощенски код: 21109

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Електронна поща: Vergabekammer@bsw.hamburg.de

Телефон: +49 4042840-3230

Факс: +49 4042731-0499

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des
Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: d5c5868c-01ed-4fca-95e1-6cefe832c808 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 17

Дата на изпращане на известието: 25/03/2026 14:43:13 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 208240-2026

Номер на броя на ОВ S: 60/2026

Дата на публикуване: 26/03/2026